

Contents

NOTES ON TRANSLATION | vii

CHRONOLOGY | ix

INTRODUCTION Yamaguchi Yoshiko in Wartime East Asia:

Transnational Stardom and Its Predicaments | xvii

1. My Fushun Years | 1
2. My Fengtian Years | 15
3. My Beijing Years | 32
4. The Tianjin Encounters | 49
5. The Birth of Li Xianglan | 65
6. My Xinjing Years | 81
7. The Days of “The Suzhou Serenade” | 98
8. The Nichigeki Incident | 113
9. The Spring of My Youth | 131
10. The Two Yoshikos | 148
11. Two Phantom Films: *Yellow River* and *My Nightingale* | 169
12. *Glory to Eternity* | 186
13. Rhapsody of “The Evening Primrose” | 204
14. Shanghai, 1945 | 223
15. Farewell, Li Xianglan | 239
- Addendum: The Post–Li Xianglan Years | 257

Postscript: Yamaguchi Yoshiko | 287

Postscript: Fujiwara Sakuya | 289

NOTES | 293

FILMOGRAPHY | 343

INDEX | 345

ABOUT THE TRANSLATOR | 359

Plates follow page 124.